

't Lopend Vuurtje



magazine voor Duinoord

nr. 236

februari 2023



Oekraïense Diaspora verrijkt Haags Muziekleven 4

Uitnodiging Jaarvergadering Bewonersoverleg 5

Water is eigenlijk best lastig spul 12

Fietsparkeerdruk en oplossingen 18



The expat page 23

Kinderopvang in de buurt!



Op zoek naar kinderopvang? Kom eens een kijkje nemen bij onze locaties Onno Dak en Anne Dak in Duinoord en Regentessekwartier.

Onno Dak - Kindcentrum Boldingh

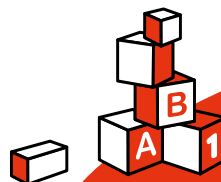
- Fonkelnieuwe locatie en een unieke samenwerking met Nutsschool M.M. Boldingh
- Je kunt hier terecht voor **kinderdagverblijf**, **peuteropvang** en **BSO**
- We eten tussen de middag warme biologische maaltijden
- We bieden een uitgebreid activiteitenprogramma met een eigen kunstatelier en kookatelier
- We hebben een natuurlijke buitenruimte en een grote gymzaal om lekker te ravotten

Anne Dak - Koningin Emmakade

- Gelegen in een karakteristiek pand
- We werken samen met de Galvani-, de Annie MG Schmidt-, de Spiegel- en de Da Costa school
- Je kunt hier terecht voor **kinderdagverblijf** en **BSO**
- We eten tussen de middag warme biologische maaltijden
- We bieden wekelijks dansles voor de peuters
- Op dinsdag zwemles bij de Waterthor

Nieuwsgierig?

Kom kennismaken! Schrijf je in voor een rondleiding op onze website www.dakkindercentra.nl of bel onze afdeling Klantadvies op 088 750 91 10.



DAK kindercentra



In dit nummer

Oekraïense Diaspora verrijkt Haags ...	4
Nataliia Abdulina, Hennadii en ...	5
Uitnodiging Jaarvergadering ...	5
Save the date Open Ateliers ...	5
Het gastgezin van Nataliia ...	6
Het gastgezin van Alya ...	6
Luisteren met empathie	7
Buurtgenoten	9
Het oog van de lezer	10
Oproep	10
Programma DVC	10
De stamhouder, de serie of het boek?	11
Water is eigenlijk best lastig spul	12
Duinoord op 3 maart in debat met ...	13
Nieuwjaarsreceptie	15
Kerstlunch Bewonersoverleg	15
Duurzaam Duinoord	15
Klink, bakkerij sinds 1795	16
Uit liefde voor het boek en ...	17
Fietsparkeerdruk en oplossingen	18
Hoop voor krot van Kroatië	18
Nieuw in Zaken	19
Iedereen hoort erbij	21
Afscheid en Welkom	21
Chiropractie Munksgaard	22
The expat page	23

Beste Buurtgenoten

Nog even en dan breekt het voorjaar aan en kunnen we weer ontwaken uit de winterslaap, in de hoop dat de energieprijzen nooit meer zo hoog worden als in december jl. Ondanks de warmste eerste twee weken van januari ooit, hebben we het deze winter vooral over de kou, de energierekening en natuurlijk over de oorlog in Oekraïne gehad. In dit nummer ligt het accent op deze oorlog, maar door het interview met Ellen Münninghoff, weduwe van Alexander Münninghoff - schrijver van het populaire boek *De stamhouder* - ook op de Tweede Wereldoorlog. We hopen dat de verhalen van Nataliia, Hennadii en Yulianna, van Olga van den Muyzenberg en Hans Hofhuis, van Myrthe Haase en Wessel Coppes, of van de Davidsbündler Music Academy u kunnen inspireren.

Gelukkig is er dit jaar weer veel te beleven in onze wijk. Wist u dat vier dames uit onze wijk wekelijks om niet tweedehands boeken restaureren? Een tijdrovende klus die ze met liefde klaren. Helaas zijn ze onthand, nu ze niet meer in het Trefcentrum terecht kunnen. Hopelijk komt daarvoor spoedig een oplossing. Ook de werkgroep Duurzaam Duinoord barst van de plannen. In 2023 moet het duurzamer kunnen en de energievoaches staan klaar om u te helpen. Er zijn podcasts, bijeenkomsten, desgewenst huisbezoeken enz. En noteert u vast dat 19 april de jaarvergadering is van het Bewonersoverleg Duinoord. Verder staan er nog de nodige activiteiten gepland van de Duinoordse Vrouwen Club (DVC). Op 3 maart is er een politiek debat met het oog op de Statenverkiezingen. Kortom, u kunt uw agenda vullen de komende maanden. We kijken nog terug op de feestdagen en praten met een deskundige op het gebied van luisteren met empathie. En zo is er nog veel meer nieuws uit de wijk. Met dank aan alle schrijvers en de tomeloze inzet van de bezorgers.

De redactie

Colofon

't Lopend Vuurtje is een uitgave van Stichting Bewonersoverleg Duinoord. 't Lopend Vuurtje verschijnt 5x per jaar en wordt gratis huis-aan-huis bezorgd in Duinoord. Belangstellenden buiten Duinoord kunnen zich abonneren door € 15,- per jaar (= 5 nummers) over te maken op rekening NL46 INGB 0003 9305 05 t.n.v. Stichting Bewonersoverleg Duinoord o.v.v. naam en adres.

De standpunten die in 't Lopend Vuurtje zijn verwoord, zijn niet automatisch het standpunt van Stichting Bewonersoverleg Duinoord.
© Auteursrecht Stichting Bewonersoverleg Duinoord

Redactie: Kitty Bos, Sandra van Dijk, Traysi Smith, Marcel Tieleman en Michael Toorop

Eindredactie: Kitty Bos

Tekstredactie: Gesien Bruins

Aan dit nummer werkten mee: Menno van Ginkel, Marcel Nonhebel, Werkgroep Duinoordse Vrouwen Club, Werkgroep Duurzaam Duinoord

Foto omslag: Dienst Stadsontwikkeling

Vormgeving: Mike van der Geest | Geste ontwerp

Druk: Drukkerij Quantas / Oplage: 4.900

Verspreiding: vrijwilligers Bewonersoverleg Duinoord

Adverteren

Informatie over de mogelijkheden en de tarieven: bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl

Aanleveren kopij

Bijdragen voor 't Lopend Vuurtje en de website zijn welkom. Inleveren van kopij via het mailadres: redactie@duinoord-den Haag.nl. De redactie heeft het recht om zonder opgave van redenen bijdragen in te korten, te weigeren of redactioneel aan te passen.

Deadline kopij: nr. 237 / 22 maart, nr. 238 / 17 mei

Bewonersoverleg Duinoord

Trefcentrum: Sweelinckplein 42, tel. 070 346 7191
Postadres: Sweelinckplein 42, 2517 GP Den Haag
E-mail: bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl
Website: www.duinoord-den Haag.nl

 @boDuinoord

 boDuinoord

 duinoord

Stichting Bewonersoverleg Duinoord heeft ten doel een goed woon-, leef- en werkklimaat in de wijk te bevorderen.

Bestuur

voorzitter: Gerard Lucius
voorzitter@duinoord-den Haag.nl

secretaris: Paul Melessen
secretaris@duinoord-den Haag.nl

penningmeester: Loek van Noort
penningmeester@duinoord-den Haag.nl

bestuursleden: Bart Draese, Nils Nijdam, Evelyn Romswinkel, Natalie Speet
bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl
administratieve ondersteuning: Christine Ruha
bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl
tel. 070 346 7191 (maandag- & woensdagochtend)

Werkgroepen

zie: www.duinoord-den Haag.nl/werkgroepen

Vrienden van Duinoord

Word ook Vriend(in) van Duinoord met een gift op rekening NL60 INGB 0000 8299 39 t.n.v. Stichting Vrienden van Duinoord, Den Haag.

Nuttige informatie

Politiebureau Scheveningen

Nieuwe Parklaan 250, tel. 070 424 5011
Diverse aangiftes: www.politie.nl/haaglanden

Wijkagent Anje Veentjer

tel. 0900 8844, anje.veentjer@politie.nl

Stadsdeelkantoor Scheveningen

Scheveningseweg 303, tel. 14070

Meldingen openbare ruimte

www.denhaag.nl, tel. 14070

Meldpunt Graffiti

meldpuntgraffiti@den Haag.nl, tel. 070 353 4605

Welzijn Scheveningen

Prins Mauritslaan 82, tel. 070 416 2020

Ouderenadviseurs en Bezoek aan huis

ouderenadviseurs@welzijnscheveningen.nl
tel. 070 416 2020

Telefooncirkel

Elke ochtend (behalve zo) tussen 9-10 uur gebeld worden? tel. 070 416 2020
ouderenadviseurs@welzijnscheveningen.nl

Wijkbus 'stap in'

Ouderen en mindervaliden in het Zeeheldenkwartier, Archipelbuurt, Willemspark en Duinoord kunnen gebruik maken van de wijkbus. Voor € 22,- per kwartaal (met partner of begeleider € 30,-) heeft u een abonnement op deze vrijwilligersdienst. Wanneer u abonnee bent kunt u een dag van tevoren bellen, tussen 09:00-10:00 uur, naar het meldpunt en de bus staat op het afgesproken tijdstip voor u klaar. tel. 070 352 0416 (ook voor meer informatie)

Oekraïense Diaspora verrijkt Haags Muziekleven

Aan de Laan van Meerdervoort, tussen Valkenbosplein en Archimedesstraat, staat een stijlvol art-nouveau pand met een bijzondere bestemming.

Een prachtige nazomermiddag in september. In de voormalige Auberge De Kieviet in Wassenaar is een pianorecital. Het concert wordt verzorgd door de Oekraïense concertpianiste Nataliia Abdulina en haar buitengewoon getalenteerde dochter Yulianna Beziazychna van acht. Zij zijn als gevolg van de oorlog hun vaderland ontvlucht en in Den Haag neergestreken. Het wordt een gedenkwaardige middag met een heel afwisselend programma. Vooral de virtuositeit van de jonge Yulianna wekt veel enthousiasme.

Eind november volgt er in een appartement in Zorgvliet opnieuw een Oekraïens pianoconcert. Nadat Maria en Victoria, twee van zijn studenten, quatre-mains en daarna elk voor zich een aantal stukken hebben gespeeld, neemt hun leraar Borys Fedorov plaats aan de vleugel. Dat dit een gelauwerde pianist is wordt onmiddellijk duidelijk uit de fantastische vertolkingen van een aantal klassiekers van Chopin en voor de meeste Nederlanders onbekend werk van Oekraïense componisten. Als kers op de taart konden de kijkers van Podium Klassiek in de uitzending van diezelfde zondag 27 november Yulianna in actie zien met muziek uit de Children's Corner van Claude Debussy.



Vlak voor de Kerstdagen, op woensdagavond 21 december, vindt er aan de Laan van Meerdervoort opnieuw een Oekraïens concert plaats, ditmaal door het Kiev Chamber Ensemble. Het mooie programma heet 'Hope and Solidarity' en bevat onder andere werk van de Oekraïners Igor Poklad en Valentyn Silvestrov. De musici zijn deels afkomstig uit Kiev en deels al een tijdje in Nederland werkzaam.

Davidsbündler Music Academy

Waar komt deze 'tsunami' van Oekraïense muziek toch vandaan? Aan de Laan van Meerdervoort staat vanaf de hoek met de Archimedesstraat een rijtje prachtige, in grijze natuursteen uitgevoerde huizen in de art-nouveaustijl. Op nummer 215 is sinds september 2022 de Davidsbündler Music Academy gevestigd, een initiatief van de bekende Oekraïense concertpianiste Anna Fedorova en de Amerikaanse contrabasist Nicholas Santangelo Schwarz, die in het Concertgebouworkest speelt. De Academy biedt een intensieve en innovatieve opleidingsmethode voor klassieke muziek op een hoog niveau aan voor toegewijde en getalenteerde pianisten en strijkers. De opleiding heeft in korte tijd een grote groep opleiders, of mentoren zoals ze het zelf noemen, aan zich weten te verbinden, waaronder veel grote namen. De dagelijkse pianolessen worden verzorgd door de ouders van Anna Fedorova, Tatyana Abayeva en de al eerder genoemde

Borys Fedorov, beiden van het conservatorium van Kiev. Zij hebben al veel internationaal bekende concertpianisten opgeleid, waaronder hun dochter Anna. De jonge Yulianna waar we dit verhaal mee begonnen kreeg op haar vijfde haar eerste pianolessen van haar moeder en studeert nu bij Tatyana Abayeva.

Uitvoeringslocatie

Onze buurt is met de Davidsbündler Music Academy een sfeervolle uitvoeringslocatie rijker, waar kan worden genoten van muziek op hoog niveau. Extra interessant is dat er regelmatig werk van Oekraïense componisten op het programma staat, waar we anders misschien niet zo snel kennis mee zouden hebben gemaakt.

Davidsbündler Foundation

Naast de Academy bestaat ook nog de Davidsbündler Foundation, die toelagen verstrekt aan jonge talenten met een smalle beurs. Het geld daarvoor komt uit donaties en de opbrengst van benefietconcerten. Geïnteresseerd? <https://www.davidsbundleracademy.com/become-a-friend>

Marcel Tielemans



"De Davidsbündler, ofwel de Bond van David, was een denkbeeldig muzikaal genootschap, ontsproten aan de fantasie van Robert Schumann."

Is uw interesse gewekt of wilt u concerten bijwonen, bekijk dan het concertprogramma op de website: <https://www.davidsbundleracademy.com>

Nataliia Abdulina, Hennadii en Yulianna Beziazychna

Sinds begin december is het Oekraïense pianistenechtpaar Nataliia en Hennadii met hun dochter Yulianna tijdelijk op het Sweelinckplein neergestreken in het huis van Myrthe Haase en Wessel Coppes en hun kinderen. Hun thuisstad is Uman in centraal Oekraïne ten zuiden van Kiev. Nataliia en Hennadii zijn allebei pianodocent aan de muziekschool daar.

Via Boedapest naar Nederland

Twee dagen na de inval van de Russen is Nataliia met haar twee dochters van 18 en 8 vanuit Uman gevlucht naar Boedapest. Echtgenoot Hennadii mocht zoals alle mannen tussen 18 en 60 het land niet uit. In juni 2022 is Nataliia met Yulianna verder gereisd naar Den Haag, zodat zij met een studiebeurs bij Tatyana Abayeva aan de Davidsbündler Music Academy kon gaan studeren. Haar oudste dochter studeert ook piano en is in Boedapest achtergebleven. De eerste maanden woonden ze bij een gastgezin in hun tuinhuisje in Wassenaar, praktisch op de grens met Den Haag. Maar er zijn geen voorzieningen om daar 's winters te wonen. Sinds 5 december hebben ze onderdak gevonden bij Myrthe en Wessel en hun kinderen. Dat is een tijdelijke oplossing, in principe kunnen ze tot eind maart blijven. Het is nog niet duidelijk hoe het dan verder moet. Ik ben niet religieus, zegt Nataliia, maar ik denk dat alles is voorbestemd, dus het zal wel goed komen. Hennadii kon in december ook hiernaartoe komen. Hij kreeg in december speciale toestemming om op uitnodiging naar Nederland te gaan voor een flinke serie concerten. Eind februari moet hij dan weer terug naar Oekraïne. Natuurlijk ligt het culturele leven in Oekraïne bijna helemaal stil, maar hij beheert een eigen videokanaal met zo'n 2000 volgers dat hij gebruikt voor onderwijsdoeleinden en om zijn muziekbewerkingen te verspreiden.

Yulianna's opleiding

Naast haar pianolessen studeert Yulianna ongeveer drie uur per dag op een piano en op een stille piano. De piano was via-via snel geregeld nadat de dames op het Sweelinckplein waren komen wonen. Hij is misschien niet heel erg mooi, maar klinkt prachtig. Yulianna heeft in de afgelopen maanden al zo'n 20 keer opgetreden in concerten en op klassieke muziekfestivals, en zelfs in het tv-programma Podium Klassiek. In Wassenaar zat Yulianna in een Oekraïense klas, maar dat is nu te ver weg. Ze zijn nu intensief

op zoek naar een alternatief, maar dat is erg lastig en de wachtlijsten zijn lang. Nataliia en Hennadii vinden het erg belangrijk dat Yulianna snel weer naar school kan voor de contacten met andere kinderen en om de taal te leren. Ondertussen volgt ze online onderwijs vanuit Oekraïne. De docenten daar doen erg hun best en maken leuke video's en dergelijke. Het valt echter niet mee als de stroom steeds uitvalt en je die video's bij kaarslicht moet maken.

Haar ouders vinden het voor Yulianna geweldig dat ze zich hier zo goed kan ontwikkelen. Daar hebben we ook alles voor over, zeggen ze. Zij zijn hun gastgezinnen en alle anderen die hebben geholpen zeer dankbaar. Voor Nataliia is het zonder man en haar andere dochter moeilijk, maar ze probeert het leven zo goed mogelijk voort te zetten. Ze zou graag les willen geven, optredens verzorgen of andere musici begeleiden, op al die gebieden heeft ze heel veel ervaring.

Marcel Tielemans



Het optreden van Yulianna bij Podium Klassiek kunt u terugzien zien op:
<https://www.youtube.com/watch?v=kFNlclJ8qM>

Uitnodiging Jaarvergadering Bewonersoverleg

Het Bewonersoverleg Duinoord nodigt alle bewoners van de wijk uit tot het bijwonen van de Jaarvergadering 2023 op woensdag 19 april 2023 om 19.30 uur in het Trefcentrum, Sweelinckplein 42. Op de agenda zullen o.a. staan het jaarverslag 2022 en het financieel verslag. Enkele bestuursleden nemen afscheid en nieuwe kandidaat-bestuursleden worden aan u voorgesteld. Verder spreken we over de plannen voor het komende jaar en reiken we de Duinoord Wisseltrofee uit aan een vrijwilliger of groep vrijwilligers van het Bewonersoverleg die zich het afgelopen jaar bijzonder heeft ingezet voor onze wijk. Wilt u iemand voordragen voor de trofee? Neemt u dan contact op met Christine Ruha: secretariaat@duinoord-denhaag.nl.

De redactie

Save the date Open Ateliers Duinoord 2023

Op 10 en 11 juni 2023 vindt het jaarlijkse evenement Open Ateliers Duinoord en omgeving plaats. Dat lijkt nog ver weg, maar zet het vast in je agenda. Er is weer veel nieuw werk te zien, dus dat wil je niet missen! In het volgende nummer van 't Lopend Vuurtje staat alle informatie over de route en de kunstenaars. Voor informatie kun je ook kijken op www.openateliersduinoord.nl.

De redactie



Het gastgezin van Nataliia, Hennadii en Yulianna

In een van die mooie huizen aan het Sweelinckplein wonen Myrthe Haase, Wessel Coppes en hun kinderen Hannah van veertien en Age van tien. Al direct na de inval van de Russen in Oekraïne hebben Myrthe en Wessel nagedacht over vluchtelingenopvang. Tegenwoordig wordt vaak gesproken over opvang in de regio, maar Myrthe en Wessel realiseren zich dat in dit geval ons land ook tot de regio behoort. Bovendien is hun huis niet alleen mooi maar ook nog eens groot. Na gezinsberaad, waarbij de kinderen aangeven dat zij het ook een goed idee vinden om vluchtelingen in huis op te nemen, melden Myrthe en Wessel zich begin maart 2022 aan bij Takecarebnb.

Takecarebnb

Takecarebnb is een organisatie die vluchtelingen en gastgezinnen bij elkaar brengt en zowel de gasten als het

gastgezin begeleidt, waarmee over en weer een soort vangnet wordt geboden. Zij vragen een VOG aan (Verklaring Omtrent Gedrag), regelen een aansluiting voor een douche in de keuken op de begane grond en een afdekplaat voor de opening van de trap die de kamers op de begane grond en de eerste verdieping verbindt.

Twee keer eerder kwam bij Myrthe en Wessel een aanvraag voor opvang, maar dat liep in beide gevallen op niets uit. Begin november stuurde een vriend van Myrthes ouders een mailtje door van een bestuurslid van de Davidsbündler Foundation met de vraag om woonruimte voor Nataliia en Yulianna. Daarna ging het snel: er werd contact gelegd, Nataliia meldde zich aan bij Takecarebnb en sinds 5 december wonen moeder en dochter aan het Sweelinckplein. Met de feestdagen kwam ook de man van Nataliia, Hennadii, die tot eind februari blijft. De woonruimte is door Myrthe en Wessel gemeubileerd en diverse bekenden hebben voor wat kleiner huisraad gezorgd. De afspraak is dat Nataliia en Yulianna tot eind maart kunnen blijven.

Goede ervaringen

Myrthe kan iedereen die in de gelegenheid is, aanraden om op deze wijze gasten in huis te nemen. In het begin was het natuurlijk even spannend met wat koudwatervrees, maar de nieuwe situatie bevalt heel erg goed. Dat Yulianna uren per dag piano speelt is geen bezwaar, ook al niet omdat ze ontzettend goed speelt. Ook verder ervaart het gastgezin geen inbreuk op de privacy. De Oekraïense gasten houden zich erg stil, en dat geeft soms een dubbel gevoel: "Wij zijn luidruchtiger". Myrthe benadrukt nog eens dat het heel belangrijk is de kinderen goed bij de gang van zaken te betrekken, het huis moet voor hen natuurlijk wel een veilige omgeving blijven.



Geïnteresseerd in het werk van Takecarebnb?

Zie: <https://takecarebnb.org>

Het gastgezin



Olga van den Muyzenberg en Hans Hofhuis wonen in een mooie woning in de 2e Schuytstraat. Zij bieden onderdak aan Alya en hebben verre familieconnecties uit Alya's woonplaats.

Alya is een student van twintig die afkomstig is uit Kryvyi Rih ten noorden van de Krim. Zij studeerde in Kharkiv totdat zij na de Russische inval Oekraïne ontvluchtte. Eerst ging Alya naar Wenen maar ze kwam al snel naar Den Haag, waar een ver achternichtje verblijft met wie ze al samen studeerde in Kharkiv. Alya werkt fulltime in de horeca en vervolgt daarnaast haar studie ecologie. Het echtpaar ziet haar daardoor niet zo heel vaak, ook al omdat ze veel bij haar achternichtje in de Vogelwijk is.

Olga en Hans hebben voor Alya twee kamers vrijgemaakt en in hun hobbykamer (of timmerkamer zoals ze hem zelf noemen) hebben ze een keukentje gemaakt. Een toilet en een douche waren er al. Er zijn geen afspraken over een eventuele einddatum gemaakt, Alya kan blijven zolang het nodig is. Gevraagd naar hun motief om iemand onderdak te bieden zegt Olga dat ze iets móesten doen, ze hebben een groot huis en ze konden niet anders. En dat heeft onder andere te maken met een link naar Oekraïne in Olga's familiegeschiedenis.

Een Nederlandse zoutmijn in Bachmoet

Olga's grootvader, L.W. van den Muyzenberg, woonde vanaf 1888 met enkele onderbrekingen en deels met zijn gezin bijna 30 jaar in

van Alya



Bachmoet in de provincie Donetsk, destijds Russisch gebied. Hij werkte bij een zoutmijn vlakbij Bachmoet die door Nederlanders werd geëxploiteerd. Overigens werkte zijn schoonvader, Olga's overgrootvader dus, ook al bij de mijn. De burgeroorlog die na de Russische revolutie van 1917 uitbrak, zorgde voor veel ellende met afwisselend aanvallen door de Witten en de Roden. Eind 1919 moest grootvader met zijn oudste zoon deze ellendige situatie ontvluchten, terug naar Nederland; zijn vrouw en de andere kinderen zaten toen al een paar jaar in Blaricum. De mijn is daarna nog een tijdje door de Sovjets voortgezet maar uiteindelijk helemaal ingestort en weggezaakt. Er resten nu alleen nog een klein meertje en wat huizen. In de buurt van Bachmoet wordt momenteel hard gevochten. De Russen en de Wagnergroep zijn geïnteresseerd in de onderaardse mijngangen om hun wapens en munitie op te slaan.

Familieherinneringen

Interessant is dat Olga nog spullen uit die periode van ruim een eeuw geleden in bezit heeft, zoals de folkloristische vrouwendracht met krans en ketting. En veel oude foto's; iedereen die daarop te zien is, heeft Olga weten te identificeren en de families weten op te sporen. Dat is een mooi boekje geworden.

Marcel Tielemans

Een belangwekkend filmpje over deze geschiedenis is te vinden op YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=hxsjl2IKDd4>

Luisteren met empathie

Al 40 jaar is Vicki de Klerk–Rubin betrokken bij de psychogeriatrische trainingen en opleidingen gebaseerd op de theorieën van en aanvankelijk georganiseerd door haar moeder Naomi Feil.

Elf keer verhuisd, nu thuis in Duinoord

Psychogeriatric is het onderdeel van de geneeskunde dat zich bezighoudt met aandoeningen die gepaard gaan met beperkingen van de geestelijke vermogens (psycho) op hogere leeftijd (geriatric). Vicki spreekt liever niet over dementie of Alzheimer maar over cognitieve achteruitgang.

Sinds 2003 hebben de van oorsprong Amerikaanse Vicki en haar man, Piet de Klerk, een woning in Duinoord. Ze wonen hier naar hun zin en Vicki heeft zich voorgenomen om nooit meer te gaan verhuizen. Aangezien haar man bij Buitenlandse Zaken werkte heeft het gezin maar liefst elf keer moeten verhuizen. Het voordeel was wel dat zij en hun twee dochters echte wereldburgers zijn geworden. Sterker nog, volgens Vicki word je een beter mens als je je steeds weer moet aanpassen aan andere culturen. Ze noemt hun kinderen dan ook 'third culture kids', oftewel kinderen die in een andere cultuur zijn opgegroeid dan hun ouders.

Validation: accepteren, niet corrigeren

Vicki's carrière in de psychogeriatric begon in de jaren tachtig toen Naomi aan Vicki vroeg te helpen om haar boek Validation: the Feil method te updaten. Naomi Feil heeft tussen 1963 en 1980 de zogenaamde validation methode ontwikkeld. Te vaak behandelden mensen gedesoriënteerde ouderen alsof ze ziek waren. Als we ouder worden en grijs of wit haar krijgen zal niemand zeggen dat je ziek bent, maar gaat het geheugen (sterk) achteruit dan wordt men als patiënt behandeld. Dat is niet in het belang van de ouderen, maar ook niet in het belang van zorgverleners en mantelzorgers. De validation methode is gebaseerd op het principe dat je mensen moet accepteren zoals ze zijn. Niet steeds corrigeren maar juist met een empathisch oor luisteren. Niet proberen om de emoties te laten onderdrukken maar juist de vrije loop te laten, aanraken en proberen een connectie te maken door te luisteren en/of muziek te gebruiken.



Meer weten over het beter communiceren met oudere volwassenen door te luisteren met empathie, zie: www.vfvalidation.nl

De moeder van Vicki heeft het Validation Trainingsinstituut (VTI) opgericht, dat in 14 landen actief is. Samen zijn ze de wereld overgegaan om trainingen en lezingen over validation te geven aan zorgprofessionals en mantelzorgers. Sinds 2014 vervult Vicki de rol van uitvoerend directeur. Maar haar moeder, inmiddels 90 jaar, is nog altijd actief bij VTI. Ze werkt maandelijks mee aan webinars en podcasts.

Vicki heeft haar MBA aan de Fordham Universiteit in New York behaald en later heeft ze naast haar baan en de zorg voor twee kleine kinderen in drie jaar de hbo-opleiding verpleegkunde in Amsterdam voltooid. Het waren drukke tijden maar ze heeft geen moment spijt gehad. Er is niets zo vervullend als zorgen voor andere mensen en helemaal voor mensen die in de herfst van hun leven geplaagd worden door een geheugen dat ze in de steek laat.

Over vier jaar hoopt Vicki de leiding van het VTI naast zich neer te leggen. In de aanloop daartoe wil ze graag meer actief worden in o.a. Duinoord. Ze heeft fantastisch contact met de burens maar blijft altijd geïnteresseerd om meer mensen te ontmoeten, want communiceren is niet alleen haar beroep maar ook haar passie.

Michael Toorop

Wanneer is het juiste moment om úw huis te verkopen?



ZEILSTRA
NVM • MAKELAARS •
Groot Hertoginnelaan 263 - 2517 ET Den Haag

www.zeilstramakelaars.nl

VAN DE VELDE NOTARIAAT 'S - GRAVENHAGE

BURGEMEESTER KOLFSCHOTENLAAN 63 - 2585 DZ 's-Gravenhage

T: 070 - 346 95 02 - W: WWW.VANDEVELDENOTARIAAT.NL

DOBBER VAN GINKEL

Dobber Van Ginkel geeft advies over uw testament of levenstestament, zorgt voor een betrouwbare uitvoering en helpt met het afwikkelen van een nalatenschap.



Kijk op de website voor meer informatie of neem direct contact met mij op voor een vrijblijvend kennismakingsgesprek.

Menno van Ginkel (Levens)Executeur

Dobber Van Ginkel | Schuytstraat 50 | Den Haag
06 21 88 57 42 | info@dobbervanginkel.nl

== www.dobbervanginkel.nl ==

g

NOTARIAAT DE GIER

PERSONEN- EN FAMILIERECHT
NALATENSCHAPPEN
ONROEREND GOED
ONDERNEMINGSRECHT

STATENLAAN 1
2582 GA DEN HAAG

070 306 04 57
INFO@NOTARIAATDEGIER.NL
WWW.NOTARIAATDEGIER.NL

Buurtgenoten

ADEA – Elegante kunstwerkjes van handgemaakte chocolade

Bij binnenkomst in de winkel van ADEA komt de heerlijke geur ons al tegemoet en dompelt ons onder in de wereld van chocolade.



een chocoladeatelier te openen en loopt ze tegen het net opgehangen 'te huur'-bordje aan. Met behulp van een interieurarchitect uit België wordt de voormalige kapsalon omgetoverd tot een groot atelier waar ze haar chocolade maakt, met een prachtige winkel.

"Als ik het lekker vind dan is het goed voor in de winkel."

Bijzonder smaakvolle eigen creaties

Op 15 mei 2022 opent ADEA haar deuren, de naam is afkomstig van de initialen van haar vier kinderen. Haar bonbons zijn heerlijke kleine hapjes met een zo dun mogelijk buitenlaagje en veel smaak binnenin, zoals ze dit heeft leren kennen in België. Elegante kunstwerkjes verpakt in strakke paarse doosjes of in een zakje met gouden opschrift. Alle smaken zijn door Tlalit zelf uitgedacht. Denk aan een cardamom ganache of een raspberry caramel, een salty almond praliné of een basil lime white chocolate. Naast het vaste assortiment zijn er wisselende specials, chocolaatjes, repen en ook vegan chocolade. Een heerlijke traktatie voor jezelf of iemand anders!

Wil je zelf chocolade leren maken? ADEA geeft ook workshops.

Traysi Smith en Sandra van Dijk



ADEA chocolate
Laan van Meerdervoort 191
dinsdag t/m zaterdag 11 - 18 uur
www.adeachocolate.com

We worden enthousiast begroet door Tlalit, de eigenaresse van Duinoords nieuwste aanwinst ADEA in de voormalige kapsalon Zizzers op de Laan van Meerdervoort. Bijna een jaar geleden liep Tlalit hier langs en zag dat de ruimte te huur stond. Precies het goede moment want ze had net besloten haar hart te volgen en op zoek te gaan naar een plek in onze mooie wijk om een chocoladewinkel te beginnen. De vorige eigenaresse had overduidelijk van haar kapsalon gehouden en er goed voor gezorgd. Er was veel liefde in de winkel, perfect voor chocolade!

Jeugddroom blijkt een gouden kooi

Maar hoe komt een aan Columbia University in New York afgestudeerde jurist in Duinoord terecht om chocolade te maken? Al vanaf haar vijfde jaar is het Tlalits droom om jurist te worden. Als ze voor een bekend advocatenbureau werkt in een kantoor met uitzicht op Central Park, het ideale plaatje, blijkt haar droom in werkelijkheid anders te zijn. Het is een heel stressvol bestaan dat niet bij haar past. Na vijf jaar in wat zij haar 'golden cage' noemt, krijgt haar man een nieuwe baan en verhuizen ze in 2011 met hun twee kinderen naar Tervuren in België.

Een chocoladedroom

Het is een cultuurschok na het drukke New York maar wat ze direct erg leuk vindt is de 'chocoladecultuur'. Overal zijn chocoladewinkels en mensen kopen niet alleen chocola als cadeau maar ook als traktatie voor zichzelf. Chocoladeliefhebster Tlalit komt terecht in een walhalla waar haar favoriete donkere ganachechocola overal te koop is.

Ze wil heel graag zelf chocolade leren maken en vraagt haar favoriete chocolatier of ze bij hem stage kan lopen. Deze stuurt haar eerst naar school om de basisbeginselen te leren. Daarna doet ze een vervolgopleiding om alle chocoladesmaken te leren kennen en echte chocola en bonbons te leren maken. Ze start een business to business en maakt bonbons voor bedrijven met hun logo erop.

Naar Den Haag

Na tien jaar België krijgt haar man een nieuwe baan in Nederland en verhuizen ze met hun inmiddels vier kinderen naar Duinoord. Vanaf het begin vinden ze het heerlijk in Den Haag. Het enige dat Tlalit mist zijn de chocoladewinkels op iedere hoek van de straat. Al snel ontstaat het idee om zelf

Het oog van de lezer

De stamhouder | Alexander Münninghoff

Het begin van dit intrigerende verhaal is de herinnering van een volwassen man aan zijn kindertijd, zoals meerdere volwassenen ineens een beeld uit hun jeugd voor het geestesoog krijgen. In dit verhaal is het een begin van een nare jeugd, zonder veel ouderliefde en met een overheersende grootvader. *De stamhouder* is een zeer boeiende geschiedenis van het leven van de goedschrijvende correspondent en journalist Alexander Münninghoff. Omdat *De stamhouder* vanaf 1 januari 2023 te zien is als serie bij de NPO op zondagavond, zal ik op de inhoud verder niet ingaan. Het is een spannende autobiografie met inzichten in keuzes die mensen, families kunnen maken en die niet voor iedereen goed uitpakken. Het geeft

tevens een kijkje in de wereld van Oost-Pruisen, in Letland voor WO II, in het Duitsland van WO II en de reacties van de familieleden op die situaties.

Ook geeft het een beeld van Nederland na de oorlog en hoe de personen reageren op allerlei verhalen over de vooroorlogse tijd en de oorlogstijd; tevens wordt de Sovjet-Unie in de na-oorlogse tijd beschreven. Juist in deze tijd met de verschrikkelijke strijd om Oekraïne is het een zeer betrokken, op mensen gericht verhaal. De leidraad in het verhaal is het geheel van gedachten en belevenissen van de hoofdperson en zijn reflectie daarop. Als lezer werd ik helemaal in het verhaal getrokken,

voor mij is deze familie-kroniek een niet te missen stuk literatuur.

Marcel Nonhebel



De stamhouder is verkrijgbaar in de bibliotheek van het Trefcentrum.



**Bibliotheek
Duinoord**

In de buurtbibliotheek in het Trefcentrum in de Reinkenstraat is een uitstekende collectie boeken van goed niveau te vinden. Het lenen van de boeken is gratis; het lidmaatschap kost m.i.v. 1-1-2023 € 5 per jaar. De catalogus is via de website van het Bewonersoverleg in te zien: www.duinoord-den Haag.nl. De boeken kunnen ook digitaal worden gereserveerd bij bibliotheek@duinoord-den Haag.nl. De uitleentermijn is vier weken.

openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag 9:30 – 12:30 uur | zaterdag: 10:00 – 12:00 uur | dinsdag en donderdag gesloten.

Oproep

Sinds de herinrichting van de Conradkade is de verkeerssituatie op de Suezkade enorm verslechterd. In maart zal daarom een bijeenkomst worden gehouden over het ontwikkelen van een autoluwe 'driehoek' Suezkade/LvM/Groot Hertoginnelaan om zo verplaatsing van sluipverkeer te vermijden. Woon je in de Duinoord Driehoek en wil je meepraten geef dan je naam en adres door op: admin@suezkade.com.



Programma Duinoordse Vrouwen Club

De organisatie van de Duinoordse Vrouwen Club heeft voor het eerste halfjaar van 2023 een aantrekkelijk programma opgesteld.

Op 19 januari zagen we in het Filmhuis de ontroerende en meeslepende film *Close*, een Belgisch-Nederlands-Franse productie onder regie van en deels ook geschreven door Lukas Dhont.

Voor maart t/m juli 2023 heeft het DVC-team de volgende onderdelen geprogrammeerd:

- **Woensdag 1 maart:**
Wandeling door Scheveningen
- **Donderdag 20 april:**
Museum Beelden aan Zee: Henry Moore
- **Woensdag 7 juni:**
Wandeling Solleveld/Ockenburg
- **Vrijdag 7 juli:**
Koffie op het Sweelinckplein

Mocht het onverhoopt regenen op 1 maart of 7 juni dan wordt de wandeling omgezet in een bezoek aan Design Museum Dedel

De redactie

Wilt u deelnemen aan een van de activiteiten, stuur dan een mail aan: bewonersoverleg@duinoord-den Haag.nl

De stamhouder, de serie of het boek?

Het boek 'De stamhouder' van Alexander Münninghoff verwerft in korte tijd een reusachtige vermaardheid. Vanaf 1 januari 2023 krijgt het een vervolg in de gelijknamige achtdelige tv-serie op zondagavond bij NPO1. Hoe was het in het echt? Geeft de serie het juiste beeld? Of is – zoals meestal – het boek mooier dan de film? De redactie is te gast bij Ellen Münninghoff.

Het huis in het Statenkwartier waar *De stamhouder* is geschreven, ademt nog de sfeer van de schrijver met foto's van gedenkwaardige momenten aan de wand. Alexander kan het verhaal van zijn familie en zijn jeugd pas schrijven als alle betrokkenen zijn overleden en hij toegang heeft tot alle documenten en brieven. Met zijn journalistieke achtergrond wil hij zijn familiegeschiedenis zo feitelijk en concreet mogelijk optekenen, los van eigen emoties. In 2015 krijgt Alexander voor *De stamhouder* de Libris Geschiedenis prijs.

"Ik denk dat het een fantastische serie is geworden."

De tv-serie valt eveneens een enorme populariteit ten deel. Vanaf de start heeft het een miljoenenpubliek. Recensies zijn zonder uitzondering lovend en het is droevig dat de schrijver, journalist en Rusland correspondent Alexander Münninghoff, dit zelf niet heeft mogen ervaren. Hij wordt ongeneeslijk ziek en ook Corona vertraagt de voortgang van de opnamen.

De voorbereidende gesprekken voor de filmversie zijn al eerder in gang gezet. Regelmatig ontmoeten Alexander, producent Chantal van der Horst en de Belgische scenarioschrijver Rik D'Hiet elkaar bij Walong op de Frederik Hendriklaan. Bij een lunch worden de details doorgenomen. Ellen gaat altijd mee. Zij herinnert zich gebeurtenissen uit het verleden soms beter en steunt Alexanders geheugen. Het uiteindelijke scenario van Rik D'Hiet hebben beiden kunnen lezen.

In het begin is er enige aarzeling bij Ellen en Alexander als de naam valt van Diederik van Rooijen, de in de Verenigde Staten wonende en werkende regisseur. Zij kennen de felle, gewelddadige beelden van zijn Penozafilm *The Final Chapter*. Beiden denken aanvankelijk een voorkeur te hebben voor een meer Europese aanpak. Maar over het uiteindelijke resultaat hebben Ellen en haar kinderen niets dan lof.

Als je alle hoofdpersonen in levenden lijve hebt gekend, is er soms enige verwarring. Alexanders vader Frans bijvoorbeeld was een elegante, charmante man, stijlvol sigaretten rokend met een pijpje, aldus Ellen. Al was er van alles op hem aan te merken, tegenover Ellen was hij altijd bijzonder voorkomend, een echte gentleman met stijl en goede manieren. In de film is Frans minder prominent gecast.

Ellen prijst vooral Matthijs van de Sande Bakhuyzen. "Hij heeft goed naar Alexander gekeken, naar zijn lichaamstaal, zijn mimiek. Matthijs zet Alexander neer als de lieve, gevoelige jongen die hij in werkelijkheid ook

"Doodzonde dat ie de film niet heeft gezien."

was." Ook het personage van Omi vindt zij goed gecast. Omi stamt uit een voorname, adellijke familie, een ontzettend leuke vrouw die Alexanders redding is geweest. Als Ellen op bezoek komt in Catsheuvel heeft Omi altijd iets gebakken, bij voorkeur de Letse specialiteit 'Komm morgen wieder' genaamd. In de film veranderen Omi's baksels in blini's, beter bekend bij het publiek.

Alexander is altijd bijzonder ruimhartig geweest tegenover de producenten, kon het ook loslaten. "Het is hun productie en zij vertellen nu het verhaal", was zijn standpunt.

We nemen afscheid van Ellen en kijken uit naar komende zondag, naar de volgende aflevering van *De stamhouder*.

Kitty Bos

De eerste editie van het boek *De stamhouder* is verschenen in 2014. In 2023 is de 29e editie aan de beurt.

De tv-serie is terug te zien op NPO plus.



Water is eigenlijk best lastig spul



Op 15 maart gaan we naar de stembus. Het is algemeen bekend dat er verkiezingen zijn voor de Provinciale Staten. Op die dag zijn er ook verkiezingen voor de waterschappen. In onze regio is dat het Hoogheemraadschap van Delfland, dat u waarschijnlijk kent van de jaarlijkse aanslag waterschapsbelasting. Waterschappen komen minder vaak in het nieuws dan de rijksoverheid of de gemeente, maar doen even belangrijk werk, waar wij elke dag mee te maken hebben. In dit artikel spreken we met Hans Middendorp, buurtgenoot, water-expert én lid van het Algemeen Bestuur van Delfland, over het belang van het waterschap voor Duinoord.

Hans Middendorp

Hans is geboren en getogen in Den Haag en is zeven jaar geleden in Duinoord komen wonen met zijn partner Carole Swarthof, die jaarlijks de Open Atelier Dagen organiseert. Hans is al zijn hele professionele leven bezig met water. Hij is opgeleid tot visbioloog, heeft lang in het buitenland bij viskwekerijen gewerkt en is nu werkzaam als zelfstandig consultant op het gebied van strategie, ruimte en water. Hij zit al 12 jaar in het Algemeen Bestuur van het Hoogheemraadschap van Delfland (zeg maar de gemeenteraad van het waterschap) namens de Algemene Water Partij, een partij die het belang van water, klimaat



Hans Middendorp bij de Haagse Beek



Het beheergebied van Delfland

en natuur voor de leefbaarheid van onze samenleving voorop stelt. Hans is landelijk vice-voorzitter en lijsttrekker van de AWP in Delfland.

Het belang van het waterschap

Eeuwenlang had Nederland duizenden waterschappen en hoogheemraadschappen, elke riviertje en elke polder had zijn eigen bestuur. Na de Tweede Wereldoorlog is er een fusiegolf geweest en zijn veel waterschappen samengevoegd. Er zijn nu nog 21 waterschappen over, waaronder het Hoogheemraadschap van Delfland, dat het gebied beheert van Den Haag tot Hoek van Holland en van Schiedam tot Lansingerland. Dit gebied omvat 14 gemeentes, telt 1,4 miljoen inwoners en ligt voor 80% onder zeeniveau.

Het waterschap zorgt voor droge voeten en voor schoon, gezond water. Delfland is verantwoordelijk voor aanleg en onderhoud van ruim 700 kilometer dijken en duinen, zorgt voor het waterbeheer en zuivert ons afvalwater. Waterschappen zijn volgens Hans "een beetje een vergeten bestuurslaag.

Veel beleid over klimaat, natuur en milieu dat de Tweede Kamer bedenkt, wordt uitgevoerd door de waterschappen; denk bijvoorbeeld aan de actuele discussie over de waterkwaliteit en de maatregelen die nodig zijn om ons te beschermen tegen de stijging van de zeespiegel."

De klimaatverandering is pas net begonnen

Door de klimaatverandering wordt het werk van het waterschap steeds belangrijker en ook steeds complexer. We hebben vaker te maken met extreme hoosbuien, afgewisseld met langere periodes van hitte en droogte. Hans wijst erop dat we pas aan het begin staan. "De klimaatverandering is net begonnen en de uitdagingen zullen alleen maar groter worden." Daarbij speelt mee dat water in de woorden van Hans "...best lastig spul is. Je kan het niet makkelijk tegenhouden of even opslaan, het stroomt vanzelf naar het laagste punt." Bij extreme regen moet het waterschap het overtollige water snel afvoeren om te voorkomen dat de kelders

en souterrains in onze huizen onderlopen en de straten blank komen te staan. Bij periodes van droogte moet het waterschap er juist voor zorgen dat het grondwaterpeil niet te veel zakt waardoor de bodem uitdroogt en de planten en bomen (onherstelbare) schade oplopen.

Duinoord ligt op een afgegraven duingebied. In onze wijk is het met name een uitdaging om het water vast te houden en zo uitdroging te voorkomen. Regenwater zakt weg in de zandgrond en stroomt naar lager gelegen gebieden in Den Haag.

"Duinoord is een groene wijk, maar bij een zomerse droogteperiode hebben de bomen wel dorst. En een boom die dorst heeft, verdampt geen water en koelt dus veel minder."

Wat kan je als bewoner zelf doen

Als inwoners kunnen wij ons steentje bijdragen, bijvoorbeeld door de regenpijp af te koppelen. Van oudsher zijn de meeste regenpijpen aangesloten op het riool en dat is zonde. Het regenwater komt dan niet in de bodem terecht om het grondwater op peil te houden. Het relatief

schone water wordt afgevoerd naar de waterzuivering en meegezuiverd, wat de kosten opdrijft. Hans: "In de achtertuin kun je eenvoudig je regenpijp afzagen en dan loopt het water de tuin in. Er zijn ook elegantere oplossingen met bijv. waterberging onder het terras, maar dat is natuurlijk iets duurder. Aan de straatzijde helpt het niet om de regenpijp af te zagen, want dan loopt het regenwater over de stoep alsnog de kolk in naar het riool".

Een andere maatregel die je kan nemen is het ontsteden van je tuin. Als je tuin helemaal betegeld is, creëer je een probleem bij burens omdat het water niet in je eigen tuin in de grond kan zakken.

Een betegelde tuin is verder een hittebron op warme dagen. De tegels houden de warmte vast waardoor de stad 's nachts minder afkoelt. Een groene tuin of een geveltuint draagt bij aan een beter lokaal waterbeheer, voorkomt hitte-eilanden en is ook nog eens goed voor de biodiversiteit. Hans is dan ook blij dat Duurzaam Duinoord op zaterdag 27 mei weer een Operatie Steenbreek organiseert: stenen eruit, groen erin.



"De klimaatverandering is net begonnen en de uitdagingen zullen alleen maar groter worden."

Ga stemmen!

Tot slot roept Hans de buurtgenoten op om 15 maart óók voor het waterschap te gaan stemmen. Wij hebben als kiezers invloed hoe er in onze directe omgeving wordt omgegaan met het water en de natuur en dat gaat ons allemaal aan.

Menno van Ginkel

Werkgroep Duurzaam Duinoord

Duinoord op 3 maart in debat met Statenleden

De provincie Zuid-Holland heeft directe invloed op ons dagelijks leven, van de bereikbaarheid van Den Haag, de bescherming van natuur en duinen tot de energietransitie in onze wijk. Daarom is het initiatief genomen om in aanloop naar de Provinciale Statenverkiezingen een debat te voeren met kandidaten uit Den Haag.

De provincie doet dingen die heel erg nodig zijn maar waarbij je niet altijd stilstaat. Denk aan de Zandmotor die onze kust op een natuurlijke manier beschermt, zodat de duinen niet verhoogd hoeven te worden en de natuur behouden blijft. Of aan de Warmteling waarmee restwarmte uit de Rotterdamse haven naar Den Haag wordt getransporteerd. Over deze en

andere thema's zullen kandidaten het debat voeren.

Bevestigde deelnemers voor het debat op het moment van aanleveren van dit artikel zijn Michel Rogier (CDA), Vinesh Lalta (D66), Hans Middendorp (AWP Delfland - Algemene Waterschap Partij) en Jeroen van Dijken (VVD).

Het debat vindt plaats op vrijdag 3 maart van 19.30 uur – 20.30 uur. Inloop vanaf 19.00 uur. De locatie van het debat is het Trefcentrum, Sweelinckplein 42. Vriendelijk verzoek om u aan te melden door middel van een e-mail aan jeroen@jeroenvandijken.nl.

De redactie



Firma A. H. Kerkhof & Zn
 Uitvaartzorg sinds 1892

Dienstverlening op maat
 door uitvoering van:

- levensbeschouwings- en geloofsgebruiken en individuele wensen

Vrije keuze:

- begraafplaats of crematorium
- kerk, aula of locatie voor dienst/samenkomst
- plaats van opbaring

Thuisopbaring volgens uw wensen met de juiste zorg en middelen

Uitvaartcentrum naar uw keuze met ons advies

Voorzorg:

- wensenformulier / codicil / adviesgesprek
- kostenbegroting n.a.v. uw wensen

Groot Hertoginnelaan 227
2517 ET 's-Gravenhage
 firma@kerkhof-uitvaartzorg.nl
 www.kerkhof-uitvaartzorg.nl
070 345 16 76

*Zorgvuldige aandacht en professionaliteit,
 al vier generaties een familietraditie*

Goed geïnformeerd en gedegen voorbereid.

Een nieuwe start....
 ...alles wat u moet weten over scheiden

In ons gratis boekje "Een nieuwe start..." leest u snel en eenvoudig de belangrijkste ins en outs over scheiden. Vol met tips en praktische informatie. In heldere, duidelijke taal.

Wilt u het boekje ook kosteloos ontvangen? Bel direct met de Scheidingsplanner Den Haag voor uw exemplaar.

Wij maken uw nieuwe financiële toekomst transparant, inzichtelijk en kijken samen met u vooruit zodat u na uw scheiding een nieuwe start kunt maken.

Kantoor Den Haag T 070 - 360 70 00
 Beeklaan 389-A 2562 AZ Den Haag

de Scheidingsplanner®
 Plan je nieuwe toekomst!

scheidingsplanner.nl

MET DE EXPERTISE VAN BENITA
UIT DE REINKENSTRAAT

Den Haag
pakt je in!

DE MOOISTE KADO'S KOOP JE IN JE BUURT
 WWW.DENHAAGPAKTJEIN.NL

Matzinger Eversdijk
Notarissen

Alexander Gogelweg 32
 2517 JJ Den Haag

T (070) 35 88 000
 F (070) 35 88 707

E notaris@matzingereversdijk.nl
 I www.matzingereversdijk.nl

Nieuwjaarsreceptie

Zaterdag 14 januari was de nieuwjaarsreceptie van de Stichting Vrienden van het Sweelinckplein. Na twee jaar zonder nieuwjaarsborrel vanwege de coronamaatregelen, werden we dit jaar gastvrij ontvangen in het huis van Lucy en Giles Slinger. Iedereen had weer heerlijke hapjes meegenomen en de feestcommissie had voor de drankjes gezorgd. De oudste zoon des huizes Hamish en de Oekraïense Yulianna, die met haar moeder tijdelijk op het plein woont, trakteerden ons op prachtig pianospel. Daarna namen de ouders van Yulianna plaats achter de piano en verrasten ons met een quatre-mains uitvoering van "Nederland, oh Nederland jij bent mijn kampioen".

De redactie



Kerstlunch Bewonersoverleg

Ook dit jaar heeft het Bestuur van het Bewonersoverleg alle vrijwilligers van werkgroepen, bibliotheek, bezorgers en redacteurs van 't Lopend Vuurtje uitgenodigd voor een feestelijke kerstlunch op zondag 18 december 2022 met heerlijke, pittige soep, kerststol en belegde broodjes. Alle vrijwilligers kregen een VVV-bon als waar-dering voor hun werk.

De redactie



Duurzaam Duinoord in 2023

2022 was een bruisend jaar voor Duurzaam Duinoord. Met de Go Green Markt, de informatiebijeenkomsten, de kenniscafé's, de collectieve acties, de energiecoaching en onze podcast hebben we veel buurtbewoners bereikt en hopelijk geholpen om stappen te zetten in het verduurzamen van de woning en het vergroenen van de buurt.

In 2023 blijven we ons inzetten om Duinoord groener en duurzamer te maken. Wat kun je dit jaar van ons verwachten?

- Elke maand een nieuwe podcastaflevering over een duurzaam onderwerp. Je vindt de podcast Duurzaam Duinoord op alle podcast-apps.
- Eens per maand een digitale nieuwsbrief met nieuwtjes uit de wijk en informatie over onze activiteiten.
- Een paar keer per jaar een bewonersbijeenkomst over een actueel onderwerp. Zo zullen we in ieder geval een bijeenkomst organiseren over de toekomst van de warmtevoorzieningen in onze wijk.
- Collectieve acties; je kunt nog steeds deelnemen aan onze succesvolle kleine-groene-daken-actie.
- In mei organiseren we een Operatie Steenbreek: tegels eruit en groen erin.
- In de wintermaanden kunnen we een warmtebeeld van je huis maken.
- Je kunt een afspraak maken met een van onze energiecoaches om te bespreken welke maatregelen jij kan nemen om je huis te verduurzamen en je energierekening te verlagen.

Werkgroep Duurzaam Duinoord

Kijk op onze website (www.duurzaamduinoord.nl) voor actuele informatie en om je in te schrijven voor onze nieuwsbrief. Wil jij ook een bijdrage leveren? Heb je een goed idee voor een project of een actie om Duinoord groener en duurzamer te maken? Meld je dan als lid van de werkgroep Duurzaam Duinoord door een mail te sturen aan: duurzaam@duinoord-den Haag.nl

**Goed bewegen?
Kom naar de oefentherapeut!**
(ook zonder verwijzing)

Praktijk voor Houding & Beweging
Joseph Ledelstraat 84 | 2518 KM Den Haag | 070 346 66 54
www.praktijkvoorhoudingenbeweging.nl

O.a. bij klachten van: rug, bekken, heup/knie, nek/schouders,
werkhouding, spanning, hoofdpijn, oefentherapie voor kinderen;
ParkinsonNet; lessen fit door goed bewegen





maandag: Saucijzenbroodje
2,25



dinsdag: Brooddag
met uitzondering van desem- en speltbrood
2 voor 6,50



woensdag: Krentenbollen
6 voor 3,50

Klink's Kleine Kanjers
Iedere woensdagmiddag
2 speciale aanbiedingen voor
onze kleinste klantjes.



per stuk 1,25
per stuk 1,00

Dagaanbiedingen:
Dat is iedere dag van de week genieten!



donderdag: Volkorenbrood
3,00



vrijdag: Moorkop
2,10



zaterdag: Krokante broodjes
4+2 GRATIS

vrijdag en zaterdag
Witte- Bruine Puntjes, Naturel-
Volkoren Eierkoek, Krentenbollen



2e zak HALVE PRIJS



Klink
bakker sinds 1795

Voorburg:
Herenstraat 106 | ☎ 070 - 386 45 03
Klaverweide 76 | ☎ 070 - 320 01 93
Van Aremborgelaan 72 | ☎ 070 - 383 61 63
Koningin Julianalaan 267c | ☎ 070 - 387 64 94

Den Haag:
Theresiastraat 73 | ☎ 070 - 385 01 50
Kleine Loo 298 | ☎ 070 - 383 23 65
Reinkenstraat 50 | ☎ 070 - 205 48 60
www.bakkerklink.nl

*"Vier het moment en
maak het bijzonder."*

Voor de meeste wijkgenoten was het vertrek van Bakker Hessing uit het winkelbeeld van de Reinkenstraat een complete verrassing. Na enkele weken maakte Bakker Klink zijn opwachting en gaf de zaak nét voor Sinterklaas een nieuwe aanblik. Als zesde generatie binnen de Haagse bakkersfamilie Van der Zijden, is Max van der Zijden sinds 2019 de eigenaar van Bakker Klink. Het bedrijf kijkt terug op een lange historie. Al sinds 1612 wordt er brood gebakken in de Herenstraat in Voorburg, sinds 1795 onder de naam Bakker Klink. Corona en de enorme prijsstijgingen van de afgelopen periode hebben Max ertoe aangezet om het assortiment in de winkels aan te passen. Bijvoorbeeld door het prioriteren van

een vast basis-assortiment van goede kwaliteit tegen een aantrekkelijke, vaste lage prijs, zoals wit en bruin knip, allinson, eierkoeken, witte puntjes en krentenbollen. Dat betekent: iedere dag vaste aanbiedingen. Natuurlijk kun je bij Bakker Klink ook terecht voor de bijzondere momenten zoals een verjaardagstaart of de perfecte bruidstaart. Maar, zo vertelt Max: "Het leven kent vele bijzondere momenten om te vieren. Zoals een gezellige avond met vrienden, de eerste stapjes, een zwemdiploma, promotie, koffiedrinken met de buurvrouw of een romantisch ontbijt op bed, onder het motto: 'Vier het moment en maak het bijzonder'. Speciaal voor onze kleinste klantjes, 'Klink's Kleine Kanjers', hebben we

op woensdagmiddag twee speciale aanbiedingen."

Soepele overgang

Max streeft naar een zo soepel mogelijke overgang voor de klanten van Bakker Hessing. Zo neemt hij hun kassabonnen-spaaractie over. Klanten met Hessing kassabonnen sparen bij Klink dus gewoon verder. Ook ziet de klant nog steeds de vertrouwde gezichten in de winkel. Alle teamleden van Hessing zijn sinds de opening onderdeel van het verkoopteam van Bakker Klink.

De redactie

Uit liefde voor het boek en duurzaamheid

Als de liefde voor het boek zich niet beperkt tot lezen alleen maar samengaat met een knutselhobby, ontstaat een voortreffelijk initiatief en een wondermooi, duurzaam product.

De redactie is te gast in de 2e Sweelinckstraat bij Ingrid, in een voor de gelegenheid verbouwde huiskamer. Op de grond ligt een reusachtige hoeveelheid rollen papier en stukken karton, in een diversiteit aan kleuren en papiersoorten. Van flinterdun zijdepapier tot stevig vormkarton en golfkarton, alsook diverse soorten linnen en gaas. Tegen de muur geschoven staan stoelen en fauteuils vol tassen en stapeltjes boekdelen. Op tafel liggen linialen in meerdere afmetingen, diverse soorten fijn en grover snijmateriaal naast allerlei lijmsorten en professionele lijmtangen. Voorzichtig manoeuvrerend, bijna struikelend over de materialen waarmee gewerkt wordt, vind ik een plekje aan de hoek van de tafel, waar vier vrouwen geconcentreerd en consciëntieus werken. Ze repareren uit elkaar vallende boeken die verloren dreigen te gaan. Bij Antiquariaat Colette in de etalage ligt een notitie dat particulieren hun dierbare maar kapotte boeken kunnen inleveren. De dames halen de boeken op en repareren elke maandag van 2 tot 5 uur. De gemiddelde duur van een opknappbeurt per boek is een middag.



Al doende leert men

De dames zijn hun reparatieklus begonnen op initiatief van Simone Kappeijne bij de start van de actie 'Red Colette', nu ruim een jaar geleden. Meestentijds zijn ze met z'n vieren, met soms een wisseling. Ingrid en Marijke scholen de nieuwelingen bij. Ingrid is de drijvende kracht, zij organiseert en verzorgt de communicatie met de buitenwacht. Ingrid en Marijke hebben 20 jaar knutselervaring en Marijke heeft ook restauratie-ervaring. Beiden hebben hun kennis bijgespijkerd met YouTube filmpjes. Winne is er sinds een paar maanden bij, zij heeft verschillende workshops boekbinden gevolgd. Evelyne is net nieuw bij de groep, dit is haar tweede keer.



Marijke en Evelyne



Ingrid en Winne

Elk boek is anders

Het is sowieso geen routinewerk, elk boek en elke reparatie is anders. Er moet nauwkeurig gekeken en creatief gehandeld worden. Voor een nieuwe rug wordt bij voorkeur een zelfde kleur gekozen als de originele kleur. Is die niet voorhanden dan wordt de kleur van de letters van de titel gekozen. Als ook dat onverhoopt niet lukt, kiest men een passende, contrasterende kleur. Bij twijfel wordt onderling overlegd om tot de juiste keuze te komen. Alles wordt in het werk gesteld om bij reparatie de originele uitstraling zo getrouw mogelijk te benaderen. Als de titel op de rug onvolledig is of te beschadigd, dan wordt een fotokopie gemaakt van de titel op de flaptekst of de binnenpagina om terug te plaatsen op de nieuwgemaakte rug.

*"Het is geen routinewerk,
elk boek en elke
reparatie is anders."*

Verhuizen

De club doet het reparatiewerk vrijwillig, onbetaald, uit liefde voor het boek en als duurzaam project. De penningmeester van de vrijwilligers van Colette vergoedt de materiaalkosten. Het hele vorige jaar hebben de dames mogen werken in het Trefcentrum, waar de ruimte royaler is, de tafels groter en de tijd van 14:00 tot 17:00 uur beter kon worden benut. De organisatie van Colette is in overleg met het bestuur van het Bewonersoverleg. De redactie hoopt - voor de dames en met de dames - op een bevredigende oplossing met een terugkeer in het Trefcentrum, die het verbouwen van hun huiskamers in de toekomst overbodig maakt.

Fietsparkeerdruk en oplossingen



Meer informatie over dit project kunt u lezen op: www.duinoordfietst.denhaag.nl

Fietsparkeren is een onderwerp dat leeft in Duinoord. In juni 2022 ontvingen bewoners een brief van de gemeente over het aangeven van fietsparkeerdruk en knelpunten. Daarop komen veel reacties, 393 mensen geven via de website hun mening. Op 22 juni is er een inloop-informatieavond in het Trefcentrum, waar reacties en oplossingen aan de orde komen. Daarop maakt de gemeente een overzichtskaart met knelpunten en voorgestelde oplossingen en bespreekt deze op 5 juli met geïnteresseerde wijkbewoners in restaurant

Haver. De gemeente werkt vervolgens oplossingen uit in een eerste schetsontwerp met 12 voorgestelde fietsparkeer-oplossingen en staat in november 2022 drie dagdelen in de wijk met een koffiekar om deze voorstellen met wijkbewoners te bespreken. Ook op de gemeentelijke website kunnen mensen laten weten of zij voor- dan wel tegenstander zijn van een gepresenteerde oplossing en waarom. In totaal zijn er 551 stemmen uitgebracht, verdeeld over de 12 fietsparkeer-oplossingen.

Op dit moment worden de oplossingen uitgewerkt in een aangepast schetsontwerp, waarbij per oplossing rekening wordt gehouden met het aantal voor- en tegenstemmers, alsook met de inhoudelijke voor- en nadelen. Reacties zijn niet doorslaggevend maar adviserend; aan de hand hiervan wordt bepaald of een oplossing - met of zonder aanpassingen - wordt opgenomen in het schetsontwerp.

Op 23 februari van 19.00 – 21.45 uur bij Praktijkschool De Poort, 2e Sweelinckstraat 160, organiseert de gemeente een bijeenkomst waar u de schetsontwerpen kunt bekijken en in gesprek kunt gaan met de gemeente, andere bewoners en met ondernemers. Zo nodig maakt de gemeente na deze bijeenkomst nog aanpassingen en wordt het schetsontwerp omgezet in een voorontwerp. Op een voorontwerp kan alleen nog formeel gereageerd worden door het indienen van een zienswijze die beschrijft met welke punten men het wel of niet eens is en waarom. Aan het einde van zomer 2023 hoopt het College van Burgemeester en Wethouders een besluit te kunnen nemen en het voorontwerp te kunnen overdragen aan een uitvoerende partij.

De redactie

(info van Jette Visser, communicatieadviseur Gemeente Den Haag)

Hoop voor krot van Kroatië

Op 31 januari was een Duinoordse delegatie uitgenodigd op de Kroatische ambassade. De delegatie bestond uit vertegenwoordigers van het bestuur van het Bewonersoverleg, de Werkgroep Stadsbeeld en het Actiecomité Krot van Kroatië. Het was een positief gesprek waarin de ambassadeur meedeelde dat er dit jaar daadwerkelijk gaat worden begonnen met de restauratie van het vervallen pand aan de Groot Hertoginnelaan 30. Er is een gerenommeerd adviesbureau met ervaring met dergelijke klussen in de arm genomen om een verplichte Europese aanbesteding uit te schrijven voor in elk geval het opknappen van de buitenkant. De ambassade hoopt dat het werk dan rond de bouwvak kan aanvangen. In de tussentijd zal ook het opknappen van de binnenzijde

worden voorbereid. Hetzelfde adviesbureau zal de algehele projectleiding verzorgen. Desgevraagd zei de ambassadeur dat er voldoende geld beschikbaar is. De bedoeling is dat na afloop van de werkzaamheden

de ambassade in het gebouw trekt. Nu maar hopen dat er voldoende vakkrachten beschikbaar zijn!

De redactie



Nieuw in Zaken



Éclair

Barre - Een spierversterkende full body-workout.
Mix van Pilates, Yoga en de elegantie van ballet.
Ook groepslessen Face Yoga, Yoga en (Reformer) Pilates.
Verkoop van Precious - gezonde slow-juice groentesappen

www.eclair.studio
Reinkenstraat 48



Moj Kroatie

Persoonlijke reisservice en online wijn winkel. Nataša Salaji kent de mooiste, onbekende Kroatische plekjes. Reis consultant, huis tot huis, reis, accommodatie, uitstapjes, online verkoop van de beste Kroatische wijnen en wijnproeverijen.

www.mojkroatie.nl
Laan van Meerdervoort 99
Tel: 06 15 60 04 74



Royal Tandprothetiek

Van echtpaar Azizian.
Volledige protheses, implantaatgedragen prothese, frame en partiële prothese op maat gemaakt.
Alireza, tandprotheticus en
Sheyda, tandtechnicus.

www.Royaltandprothetiek.nl
Valeriusstraat 6 en 12
(voorheen pand Albersen muziek)
070-217 18 17 en 06 48 52 46 69

Een thuis vind je samen met Estata.

Met onze persoonlijke aandacht, ons unieke netwerk en brede aanbod zorgen wij ervoor dat jij krijgt waar je echt blij van wordt!

www.estata.nl

☎ 070 350 70 50 ✉ info@estata.nl



Robbert d'Hondt
NVM register
makelaar taxateur
& bouwkundig
ingenieur

ESTATA
MAKELAARS O.G.



Margot Koesen
NVM register
makelaar taxateur



AANKOOP | VERKOOP | AANHUUR | VERHUUR | BEHEER | TAXATIES



CERTIFIED
EXPAT BROKER

DIMITRI PAPAIOANOU:

‘Of je nu een wat kleiner appartement in de wijken rondom het centrum zoekt of een villa in Wassenaar, wij maken geen onderscheid.’

VOEL JE WELKOM Bij Residence Makelaars

Een persoonlijke aanpak, enthousiasme, betrouwbaar, actief, serieus én ervaren: het zijn enkele ingrediënten van het succes van Residence Makelaars. Het kantoor waar het team van Residence werkzaam is, huist in een statig hoekpand aan de Banstraat en is met stijl ingericht. Het team kan vanuit deze chique locatie gemakkelijk in heel Den Haag en omgeving zijn werk doen. En dat doet het team met passie en betrokkenheid.

Wij willen iedereen ontzorgen op en van alle gebieden, van aanhuur tot verhuur, taxaties en beleggingen tot aan- en verkoop van alle soorten huizen”, aldus Dimitri Papaioanou (39), de innemende directeur van dit unieke makelaarskantoor.

INTERNATIONAAL EN ERVAREN

Zijn naam doet al een internationale afkomst vermoeden: “Mijn vader is van Grieks/Italiaanse afkomst en mijn moeder is een Haagse. Tot mijn zevende heb ik in het prachtige Italië mogen wonen, daarna nog een paar jaar in Frankrijk. Maar hier, in hartje Den Haag, heb ik rust gevonden en dit bedrijf eigenhandig opgebouwd”. Met meer dan twintig jaar ervaring in zijn vakgebied heeft hij van Residence Makelaars een belangrijke speler op de huizenmarkt gemaakt. Zijn geheim? “Iedereen is welkom. Of je nu een wat kleiner appartement in de wijken rondom het centrum zoekt of een villa in Wassenaar, wij maken geen onderscheid. Wij proberen met al onze kennis en kunde eenieder te ontzorgen”.

ONTZORGEN

Dat is wat Residence Makelaars als geen ander doet: ontzorgen. Zo heeft het hardwerkende team een expatmakelaar aan boord die veel talen spreekt. “Naast het Nederlands en het Engels staan wij mensen, indien gevraagd, in nog vijf talen te woord”, zegt Dimitri trots. Daarnaast zijn ze zeer serieus bezig met hun vak: “Niet alleen de presentatie van een huis is belangrijk, zoals foto's en goede teksten, maar zeker ook snelheid in handelen. Wij kunnen dankzij ons enorme netwerk snel schakelen. Daarbij zijn wij eerlijk en betrouwbaar maar proberen we natuurlijk wel de beste prijs voor onze klanten te bedingen. Professionaliteit en kwaliteit staan daarbij voorop”.

NÉT DAT EXTRA STAPJE

Het team onderscheidt zich door de enorme vakkennis. Ook bij de ver- of aanhuur van huizen is dat te merken. “Soms wordt vergeten dat bijvoorbeeld het vinden van een goede huurder ook belangrijk is. Het gaat niet alleen om de beste prijs”. Tevens is het mogelijk een (huur)huis allereerst goed op de markt te brengen.

LEVENSBEHOEFTE

Dimitri is een mensenmens en dat straalt overal van af: “Ik hou van mensen en zorg er altijd voor dat ze zich welkom voelen wanneer ik ze bijvoorbeeld rondleid. Een huis is een eerste levensbehoefte en ik wil niet dat mensen tegen de ver- of aankoop van een huis opzien. Wij zorgen ervoor dat het van een leien dakje gaat! Dát is waarom wij uniek zijn: persoonlijke service!”



R
RESIDENCE
MAKELAARS

Banstraat 1, Den Haag
T 070 240 02 13

RESIDENCEMAKELAARS.COM

Iedereen hoort erbij

Onderwerpen als 'Pesten' en '#MeToo' krijgen regelmatig aandacht in de landelijke media. Maar deze zaken spelen overal. In gesprek met buurtgenoot Angelique Schrama.

Ondervonden pestgedrag kan lang na-ijlen in een mensenleven, dat staat vast. Echter, ondervonden pestgedrag kan later ook een positieve drijfveer worden die richting geeft aan een mooie missie voor groei, keuzes en carrièrekansen, aldus buurtgenoot Angelique Schrama.

Het woonhuis aan de Groot Hertoginnelaan is licht en open, op de begane grond ingericht met twee kantoorruimtes waar Mission Matters is gehuisvest. Na een grondige verbouwing betreft de familie het pand in 2004. Het mooie licht is doorslaggevend voor de aankoop, evenals de ruimte in het vier verdiepingen tellende herenhuis, want met hun bedrijf groeien ze uit de flat in Scheveningen. Het huis past hen, evenals de wijk Duinoord met ruimte voor middenstand en bedrijven en natuurlijk de winkelstraten. "Er is prettig contact met de burens. Al vanaf het begin zijn er burenborels georganiseerd in de kroeg waar tegenwoordig Riso Bianco zit. Door dit contact springen we nog steeds voor elkaar in. Anders dan in onze oude flat, waar burens elkaar nauwelijks groeten, laat staan elkaar kennen. Terwijl flatbewoners elkaar frequenter tegenkomen in lift of hal, heeft men minder oog of zorg voor burens."

Verbinden

Oog hebben voor elkaar en mensen verbinden is een hoofdthema voor Angelique. Zij is vroeger zelf gepest en heeft uitsluiting aan den lijve ondervonden. "Ieder mens heeft recht om erbij te horen", aldus Angelique. Haar bedrijf Mission Matters baseert zich op de principes van menselijke waardigheid, samenwerken vanuit gelijkheid en wederzijdse afhankelijkheid, en persoonlijke vrijheid. "Organisaties mogen rekenen op het vakmanschap van hun medewerkers en iedere medewerker moet ook gezien worden als mens."

Actieve vrijwilliger

De missie rond bedrijven is dezelfde als waarmee Angelique zich inzet als vrijwilliger. Menselijke waardigheid, vrijheid, gelijkheid en gerechtigheid zijn ook uitgangspunten van Amnesty International. Daarom werd

zij collectant voor Amnesty. "Geen enkel regime of machthebber is gerechtigd om mensen uit te sluiten. Foltering in gevangenissen of opsluiting zonder proces is zo onrechtvaardig!" Zij wil meer doen, en doet dat nu in de rol van wijkcoördinator. Eerder al heeft Angelique mbo-studenten gecoacht om schooluitval te voorkomen en een soepele overgang te bevorderen naar het hbo. Nu begeleidt zij nog altijd studenten 'Jonge Ondernemers' van de Technische Hogeschool.

Voor en na Corona

De animo voor fysiek collecteren is mede door Corona sterk afgenomen maar er is een vindingrijk concept bedacht naast de klassieke collectebus: de digitale collectant. In plaats van met een collectebus op straat, benadert de collectant familie, vrienden, collega's, clubgenoten per email en vraagt hen te doneren in een persoonlijke collectebus.

Kitty Bos



Sta je ook op voor mensenrechten en ben je benieuwd hoe een (digitale) collectant precies te werk gaat? Als het werk van Amnesty je aanspreekt, meld je dan aan bij Angelique op mailadres AngeliqueSchrama@gmail.com of 06-53816484.

Afscheid en Welkom



Afscheid

De redactie neemt afscheid van Pieter Duimelaar. Sinds 2015 schreef hij voor 't Lopend Vuurtje in meer dan dertig edities. Een onverwachte operatie en de erop volgende revalidatie gaven aanleiding om zich te bezinnen op zijn taken. Wij zullen Pieters inbreng missen evenals zijn nauwkeurigheid, die hij vanuit zijn vroegere werkring bij het CBS automatisch meedroeg.



Welkom

Marcel Tielemans heeft de leeggevallen plek in de redactie opgevuld met een enthousiaste start van vier bijdragen in deze editie. 't Lopend Vuurtje zal zeker goed garen spinnen bij Marcells ervaring uit zijn vroegere loopbaan als directeur bij het laboratorium van de Hollandse duinwaterbedrijven. Binnen het Bewonersoverleg is Marcel overigens geen vreemde. Op verzoek van het toenmalige bestuur heeft Marcel de Stichting Vrienden van Duinoord nieuw leven in geblazen. Ook is hij al enige jaren lid van de kascontrolecommissie en bezorger van 't Lopend Vuurtje.

De redactie



Per Munksgaard, D.C.
(Denmark)



Lauren Forbes, D.C.
(South Africa)



Servando Molina, D.C.
(Mexico)



Ryan Ebeling, D.C.
(Australia/USA)

Looking for a solution for your back pain?

Our international team of chiropractors is ready to help you.
More then 85 years of experience.

Please feel free to call our clinic
for a consultation:
070-3543288



Chiropractie Munksgaard | Groot Hertoginnelaan 38 | 2517 EH Den Haag

"De behandeling combineert de geneeskundige curatieve aanpak met preventieve elementen."



Het monumentale hoekpand van Groot Hertoginnelaan 38 met de rijk geornamenteerde gevel, het elegante ronde torenkamertje en trapjes rondom raamkozijnen, was voorheen in gebruik als kantoorruimte van VVD-politicus, topambtenaar en jurist Arthur Docters van Leeuwen, voorzitter van de Autoriteit Financiële Markten. In 2010 is het pand gekocht door Per Munksgaard, waarna hij er een chiropractie praktijk heeft gevestigd.

Het donkere gebouw is van onder tot boven opgeknapt tot het zijn huidige, lichte uitstraling kreeg. Er zijn meerdere onderzoekskamers en behandelkamers. De praktijk heeft de beschikking over eigen röntgen- en

scanapparatuur, evenals diverse meetinstrumenten. Nederland kent geen chiropractie opleiding, vandaar het internationale karakter van de medewerkers. De chiropractors komen uit Denemarken, Zuid-Afrika, Mexico, Australië en de Verenigde Staten.

De geneesvorm chiropractie is nog weinig geïntegreerd in het Nederlandse Zorgsysteem. De praktijk is regelmatig het eindstation voor elders uitbehandelde, wanhopige patiënten. Via mond-tot-mond reclame vindt men de weg naar de Groot Hertoginnelaan. Naast de gangbare klachten, als rug-, nek-, schouder- en hoofdpijklachten, melden zich ook ouders met huilbaby's, een aanpak

waarin enkele behandelaars zich hebben bekwaamd.

De behandeling combineert de geneeskundige curatieve aanpak met preventieve elementen. Een behandeling start altijd met een eigen uitgebreid onderzoek, de basis voor het verdere verloop van de therapie. De praktijk is van maandag t/m zaterdag geopend.

De redactie

The expat page

Adea – handcrafted chocolate

You will be bowled over by the delicious smell of chocolate when you enter Adea – especially if Tlalit is busy making her passion fruit caramel bonbons! It's great news that we now have our very own, very special chocolate shop in Duinoord. Owner Tlalit, learned the art of chocolate-making in Belgium and opened her atelier and shop in the former Zizzers premises, on the corner near Sunny Court, in May last year.

Tlalit has always loved chocolate and knows exactly which kind of chocolate she likes best, but owning her own chocolate shop is a very recent dream. As a child she always dreamed of being a top lawyer and having qualified at Columbia University in New York, her dream very quickly became reality and she was practising law from a lovely office with views across Central Park. But you know what they say: be careful what you wish for! For a young mother this was a stressful way to make a living with piles of paperwork and strict deadlines.

After five years of working as a lawyer, her husband was offered a job in a small town in Belgium and she happily packed up and went with him. She missed big city life but loved the Belgian chocolate shops and the way Belgians would regularly treat themselves, as well as their friends, to a nice box of chocolates.

She decided she would like to learn the art of chocolate making so asked her favourite chocolatier to take her on as an apprentice. He sent her to "chocolate school" to learn the trade but this wasn't enough – she wanted to make the kind of chocolates she liked.

When her husband's job brought them and their four children to The Hague, Tlalit knew she had found her home, right here in Duinoord. The only thing that was missing was a chocolate shop on every corner! Seeing a For Rent sign in the window of the ideal corner location put the idea in her head that she could set this situation straight. She has turned the former hairdresser's into a fabulous, spacious atelier, where you can see Tlalit busy at her trade, and a truly divine chocolate shop. ADEA opened in May last year and you can go there to enjoy a cup of delicious coffee while choosing which chocolates you want to buy, as a gift in a beautiful purple and gold box, or to treat yourself. Each chocolate is small with a thin outer coating so you can fully savour the filling. And there are so many to choose from.

If you would like to learn how to make chocolate, sign up for one of Tlalit's workshops. Here are contact details so you can spoil yourself:

Adea chocolate

Laan van Meerdervoort 191

070-2164365

adeachocolate@gmail.com

International Chiropractors in Duinoord

The fabulous, listed building on the corner of the Groot Hertoginnelaan, at number 38, with the richly ornamented façade, elegant, little rounded tower room, and step gables over the upper windows was bought by Per Munksgaard in 2010, where he established a chiropractor clinic. The building has been completely renovated, from top to bottom, creating a light, airy atmosphere from the moment you enter. There are now several examination and treatment rooms, fitted with X-ray and scanning equipment, as well as chiropractic measuring tools.

There aren't any courses in the Netherlands to qualify as a chiropractor, which is why all the practitioners in this clinic are from abroad – from Denmark, South Africa, Mexico, Australia and the United States. The chiropractic form of healing is not yet fully integrated into the Dutch medical system and this is why it is often the last resort for patients who have tried everything else without success. They find their way to this clinic on the Groot Hertoginnelaan after hearing about it from other people – word of mouth is always the best recommendation. As well as the regular complaints, such as back, neck and shoulder pain, and headaches, parents with babies who never stop crying come here for help – for an approach that few other practitioners have mastered. Treatment here is a combination of a curative medical approach with preventative elements. A consultation always starts with a full examination, which provides the basis for further therapy.

The clinic is open from Monday to Saturday.

Keeping Duinoord Green

Throughout the centuries, the Netherlands has had thousands of water boards – each little river and each polder had its own board. After World War Two there were many mergers with just 21 water boards



remaining today. The Hague falls under the Delfland Water Board, which ensures that we have dry feet and clean, healthy water, as well as being responsible for maintaining some 700 kilometers of dykes and dunes.

Government policy concerning climate change has a big influence on the work water boards do and it is becoming increasingly more complex. Climate is more extreme – long, rainy periods followed by even longer heatwaves and drought. Duinoord resident and water expert, Hans Middendorp, points out that climate change has only just begun and challenges, particularly where water is concerned, will only become greater. In our neighbourhood the challenge will be to store water to prevent the land becoming dehydrated. In areas like ours with sandy ground, the rainwater easily flows away to lower lying areas. Duinoord is a very green area but our trees, that help protect the environment, need lots of water in the summer, and summers are getting longer and dryer.

So what can we residents do to help? Every little bit helps! If your drainpipe goes straight into the sewerage system, you could cut off the bottom of the pipe, thereby watering your garden with the rainwater, if the drainpipe doesn't lead into the garden, collect the water in a barrel to water your plants. You could also remove any paving in your garden and replace it with grass or plants, making it much better for local water management and improving biodiversity. Duurzaam Duinoord has many upcoming events, newsletters and podcasts with further tips.

Expat page by Traysi Smith
TRAYSI'S TRANSLATIONS
 Obrechtstraat 399
 2517 VB Den Haag
 06 49 61 35 71
traysi@traysistranslations.nl

DROGISTERIJ - PARFUMERIE
STARRENBURG



TER WAARDE VAN:

€5,-



**Alstublieft...
een cadeautje voor u!**

Uw adres dichtbij voor:

- Geneesmiddelen
- Dagelijkse boodschappen
- Cadeauartikelen
- Huishoudelijke artikelen
- PostNL afhaalpunt
- Leuke aanbiedingen

*Alleen geldig bij een minimale besteding van € 25,- of meer.

Uitgezonderd luiers en babyvoeding.

Cadeaubon niet inwisselbaar tegen contanten. Geldig t/m 31 mrt 2023.

REINKENSTRAAT 83 - 2517 CS DEN HAAG

CADEAUBON

DEZE KAART IS
€5,-
WAARD!

**NIEUW IN
DE WIJK!**

DROGISTERIJ - PARFUMERIE
STARRENBURG

Uw Wijkmakelaar

VAN DEN AKKER-DUINOORD-FONDS

Het 'Van den Akker Duinoord Fonds' is opgericht om een bijdrage te kunnen leveren aan onze fraaie wijk.

Wij storten van iedere woning die u in Duinoord via ons kantoor verhuurt of verkoopt € 50,- in het Fonds.

Het Fonds heeft inmiddels bijdragen geleverd aan de Galvanischool, Stadspark Sunny Court en een bijdrage voor de nieuwe rozenperken van het Sweelinckplein. Heeft u ook een suggestie? Neem gerust contact met ons op.



Reinkenstraat 72 2517 CX Den Haag 070-346 89 33
www.vandenakker-makelaardij.nl